



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/2007/4
28 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Шестьдесят девятая сессия
Женева, 6-8 февраля 2007 года
Пункт 5 с) предварительной повестки дня

МЕЖСЕКТОРАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Сотрудничество с Комитетом по торговле

Области и направления деятельности, которые могут представлять взаимный
интерес для Комитета по торговле и Комитета по внутреннему транспорту

Записка секретариата

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В одобренном "плане работы по реформе ЕЭК" содержится призыв к Комитету по внутреннему транспорту "активизировать деятельность в областях пересечения границ и упрощения процедур торговли в сотрудничестве с Комитетом по торговле" (E/ECE/1434/Rev.1, пункт 35). В настоящем документе в качестве примера указаны области, которые могут представлять взаимный интерес для обоих комитетов, и его цель состоит в оказании содействия Комитету по внутреннему транспорту в определении тех областей, в рамках которых он желал бы рассмотреть вопрос о дальнейшем

сотрудничестве с Комитетом по торговле.

2. В состав Комитета по торговле (КТ) входят три вспомогательных органа, два из которых осуществляют деятельность, представляющую потенциальный интерес для Комитета по внутреннему транспорту; речь идет о Центре Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) и Рабочей группе по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования (WP.6). Ниже приводится краткая информация о деятельности этих двух вспомогательных органов, включая примеры возможных областей сотрудничества с Комитетом по внутреннему транспорту и его вспомогательными органами.

II. ЦЕНТР ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ И ЭЛЕКТРОННЫМ ДЕЛОВЫМ ОПЕРАЦИЯМ (СЕФАКТ ООН)

3. Деятельность СЕФАКТ ООН сосредоточена на облегчении торговых операций за счет упрощения и унификации процедур и информационных потоков в рамках всей цепи торговых операций от направления заказа на товары до их конечной доставки. Основными результатами деятельности являются: рекомендации по упрощению процедур торговли; стандарты, касающиеся деловых операций; и технические спецификации.

4. До настоящего времени СЕФАКТ ООН разработал более 30 рекомендаций¹, стандартов и средств (которые в совокупности зачастую именуются инструментами) по облегчению процедур торговли и по электронным деловым операциям с целью оказания содействия в упрощении и унификации процедур торговых операций и информационных потоков. К ним относятся:

- a) формуляр-образец Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов - международный стандарт, касающийся формы и содержания международных торговых документов;
- b) ЭДИФАКТ ООН - единственный международно признанный стандарт электронного обмена деловыми данными;

¹ http://www.unece.org/cefact/recommendations/rec_index.htm.

- c) рекомендации по стандартизации данных, обмен которыми осуществляется в рамках торговых операций, включая ряд кодов, которые широко используются в транспортном секторе²;
- d) рекомендации и руководящие принципы по установлению диалога между правительствами и предпринимателями по вопросам упрощения процедур торговли;
- e) рекомендации и руководящие принципы по созданию "единых окон" для очистки груза на экспорт и импорт;
- f) проект набора стандартных торговых документов (электронных торговых документов ООН - UNeDocs), который после завершения разработки позволит пользователям без труда переходить от документации в печатном формате к некоторым из наиболее важных электронных стандартов, используемых в торговле.

5. Конкретная деятельность по разработке особых рекомендаций по упрощению торговли и электронным деловым операциям осуществляется в рамках "Форума" СЕФАКТ ООН, пять групп которого работают над различными аспектами стандартов в области упрощения процедур торговли и электронных деловых операций. Имеются в виду следующие группы: Группа по прикладным технологиям (ГПТ), Группа по регулированию содержания информации (ГРСИ), Группа по правовым вопросам (ГПВ), Группа по международным торговым и деловым операциям (ГТД), Группа по методам и методологии (ГММ). Эти пять групп, в свою очередь, располагают примерно 30 подгруппами, в рамках которых представители правительств и частного сектора регулярно проводят совещания с целью внедрения действующих рекомендаций и подготовки новых инструментов и решений по стандартам упрощения процедур торговли и электронных деловых операций.

² Например, Классификатор пунктов ООН, который предусматривает единый международно признанный код для портов, аэропортов, внутренних таможенных складов и т.д. К числу других кодов ЭДИФАКТ ООН, которые зачастую используются на транспорте, относятся: коды видов транспорта, коды единиц измерения, используемых в международной торговле, и коды пассажиров, типов груза, упаковок и упаковочных материалов.

III. ТЕКУЩИЕ ИЗМЕНЕНИЯ В РАБОТЕ СЕФАКТ ООН, СВЯЗАННЫЕ С ТРАНСПОРТОМ, И ВОЗМОЖНЫЕ ОБЛАСТИ СОТРУДНИЧЕСТВА

6. В области стандартов электронных деловых операций СЕФАКТ ООН разрабатывает и содействует применению нейтрального с точки зрения технологии и реализации подхода. Он разработал целый ряд средств и инструментов для электронных деловых операций, как, например, ЭДИФАКТ ООН, и - совсем недавно - технические спецификации для расширяемого языка разметки в контексте электронного бизнеса (eXML) и проекты стандартных спецификаций требований ведения деловых операций.

7. Были одобрены следующие спецификации деловых операций:

- a) TRADE/CEFACT/2005/20 - Спецификация требований ведения деловых операций, связанных с межотраслевым счетом-фактурой;
- b) TRADE/CEFACT/2005/21 - Спецификация требований ведения деловых операций, связанных с межотраслевым извещением о перечислении средств;
- c) TRADE/CEFACT/2005/22 - Спецификация требований ведения деловых операций, связанных с электронной цепочкой поставок BoostAero;
- d) TRADE/CEFACT/2005/24 - Спецификация требований ведения деловых операций, связанных с проведением электронных торгов;
- e) TRADE/CEFACT/2005/36 - Спецификация требований ведения деловых операций, связанных с санитарным и фитосанитарным электронным свидетельством;
- f) TRADE/CEFACT/2006/13 - Техническая спецификация правил присвоения имен и определения структуры XML.

8. Осуществляется разработка следующих спецификаций требований ведения деловых операций:

- a) спецификация требований ведения деловых операций для межотраслевых заказов;
- b) спецификация требований ведения деловых операций, касающаяся информационных карточек безопасности материалов;

- с) спецификация требований ведения деловых операций для счета-фактуры в сталелитейной промышленности.

9. Группа по международным торговым и деловым операциям (ГТД) СЕФАКТ ООН, помимо широкого круга других областей³, ведет работу в области операций и вопросов, связанных с транспортом и таможенной деятельностью. Ниже приводится краткая информация о деятельности, проводящейся ее пятью рабочими группами, которая может представлять интерес для Комитета по внутреннему транспорту.

А. ГТД1 - Цепочка поставок и электронные закупки

10. ГТД1 занимается документами о схеме спецификаций требований для межотраслевого счета-фактуры, межотраслевого уведомления о денежном переводе, межотраслевых заказов, информационных карточек безопасности материалов (используемых при перевозках опасных грузов) и ключевыми компонентами, имеющими отношение к торговле, с тем чтобы в следующем году опубликовать схемы XML (расширяемого языка разметки в контексте электронного бизнеса) для международной торговли в качестве стандартов электронных деловых операций.

11. Совместный проект ГТД1–ГТД6 по обработке электронных каталогов и обмену ими ознаменовал собой завершение процесса моделирования деловых операций. Инициирована процедура утверждения результатов этой деятельности в качестве спецификации требований ведения деловых операций СЕФАКТ ООН, связанной с использованием электронного каталога.

12. В настоящее время ГТД1 занимается моделированием деловых операций в контексте оперативного управления цепочкой поставок и процесса доставки.

13. ГТД1 также приступила к реализации нового проекта маркетинговых исследований. Принятие стандартов электронных деловых операций, определенных ГТД1 с охватом цепочки поставок и закупок, позволит упростить процедуры международной торговли не только для крупных, но и для мелких и средних предприятий, стремящихся к нахождению комплексного решения и к обмену информацией. На уровне горизонтальных связей группа сотрудничает с такими другими рабочими группами ГТД, как ГТД3 (транспорт и логистика), ГТД5 (финансовая деятельность), ГТД6 (архитектура, машиностроение и строительство), ГТД18 (сельское хозяйство) и ГТД14 (анализ деловых операций).

³ <http://www.disa.org/cefact-groups/tbg/docs/Project/TBG%20project.xls>.

В. ГТД2 - Сфера цифровых документов

14. Цель проекта электронных торговых документов Организации Объединенных Наций (UNeDocs)⁴, который относится к компетенции ГТД2, состоит в обеспечении средств перехода в контексте глобальной торговли от обмена используемой в настоящее время бумажной документацией к электронной торговле. Принятие возможного стандарта UNeDocs позволит упростить процедуры международной торговли для торговцев и национальных администраций, нуждающихся в использовании документов как в бумажном, так и электронном виде. Спецификации документов UNeDocs интегрируют широко используемые стандарты ООН, направленные на упрощение торговых документов и трансграничной торговли⁵, со стандартами электронного обмена данными⁶, а также самыми последними стандартами, связанными с XML⁷, и Интернет-технологиями. Документы UNeDocs рассчитаны на реализацию при низких затратах по программному обеспечению и могут служить основой для подключения пользователей к эффективным веб-услугам.

С. ГТД3 - Транспорт и логистика

15. ГТД3 занимается моделированием транспортных деловых операций и разработкой ключевых компонентов, связанных с транспортом (ключевыми компонентами служат определения таких базовых элементов данных, как "название" или "дата", которыми осуществляется обмен при помощи электронных средств). Текущая работа включает моделирование определений транспортных деловых операций для обмена сообщениями с использованием XML. В настоящее время на предмет принятия возможных решений рассматриваются новые разработки в таких областях, как безопасность грузовых перевозок и цепочки поставок. ГТД3 также приступила к реализации нового проекта обеспечения эксплуатационной совместимости и кодирования данных о железнодорожных перевозках.

⁴ <http://www.unedocs.org>.

⁵ Формуляр-образец ООН (Рекомендация 1) и Справочник элементов внешнеторговых данных (ISO 7372).

⁶ ЭДИФАКТ ООН (Рекомендация 25).

⁷ Ключевые элементы ebXML (ISO 15000-5).

16. В рамках подготовки нового стандарта ИСО (ISO 24553) ГТД3 тесно сотрудничает с проектной группой Всемирной таможенной организации (ВТАМО) с целью согласования моделей данных, а также с Техническим комитетом ИСО по саморегулирующимся транспортным системам (ТК 204) в вопросах стандартов данных и наборов сообщений, касающихся интермодальных перевозок грузов (перевозок "чувствительных" грузов автомобильным–воздушным–автомобильным транспортом) и определения их местонахождения. На уровне горизонтальных связей группа сотрудничает с такими рабочими группами ГТД, как ГТД1 (цепочка поставок и электронные закупки), ГТД2 (цифровые документы - UNeDocs), ГТД4 (таможенная деятельность), ГТД15 (процедуры международной торговли), ГТД5 (финансовая деятельность) и ГТД14 (анализ деловых операций).

D. ГТД4 - Таможенная деятельность

17. Проектная работа этой группы по стандартизации и сокращению объема данных, необходимых для выполнения таможенных требований, осуществляется использованием внешних возможностей через Всемирную таможенную организацию (ВТАМО). В настоящее время ГТД4/ВТАМО разрабатывает третий вариант модели данных ВТАМО. Этим вариантом будут охвачены также ряд элементов данных, которые необходимы другим правительственным учреждениям для использования электронных сообщений в рамках трансграничных сделок, затрагивающих товары или услуги. Кроме того, она принимает активное участие в работе ТК204 ИСО. Одна из целей этой группы состоит в обмене информацией и повышении осведомленности о модели таможенных данных ВТАМО, едином справочном номере грузовой партии (ЕСНГП) и руководящих принципах управления интегрированной цепочкой поставок (УИЦП), а также о проблемах безопасности международной торговой цепочки поставок, именованной ранее Рамочной программой стандартов "SAFE" ВТАМО. В число целевых потребителей входит еще 21 рабочая группа, участвующая в работе ГТД, в частности группы, занимающиеся процедурами торговли, транспортными операциями, экологическим менеджментом и проектная группа по утверждению механизма электронной сертификации. ГТД4/ВТАМО поддерживает связь по вопросам правового и неправового характера примерно с 45 международными глобальными/региональными правительственными и неправительственными организациями.

E. ГТД15 - Рабочая группа по процедурам международной торговли

18. ГТД15 разработала рекомендацию и руководящие принципы по созданию механизма "единого окна" (ЕО) для очистки груза на экспорт и импорт и провела несколько рабочих совещаний с целью укрепления потенциала реализации этого механизма. На

состоявшемся в 2006 году симпозиуме по стандартам и эксплуатационной совместимости ЕО было внесено предложение об учреждении особой группы заинтересованных сторон для оказания содействия операторам ЕО в упрощении и унификации трансграничного обмена данными и в обеспечении эксплуатационной совместимости для непрерывных торговых операций.

19. В свете своей работы по Конвенции о согласовании условий проведения контроля грузов на границах Комитет по внутреннему транспорту, возможно, сочтет, что особый интерес для него представляет следующая деятельность ГТД15:

- a) разработка в тесном сотрудничестве с ВТАМО и группой заинтересованных сторон по ЕО комплексной международной модели данных на основе действующих международных стандартов и отражение требований об обмене данными в контексте всей глобальной цепочки поставок (трансграничной модели исходных данных);
- b) разработка методологии согласования данных на национальном, региональном и международном уровнях;
- c) обновление рекомендации 11 по вопросам документации при международных перевозках опасных грузов на основе рекомендаций, вынесенных Подкомитетом экспертов по перевозкам опасных грузов Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС), и правовых документов, относящихся к компетенции Рабочей группы КВТ по перевозкам опасных грузов. Работа над обновленным вариантом в настоящее время практически завершена благодаря эффективному сотрудничеству этой группы с Отделом транспорта секретариата ЕЭК ООН.

IV. ПРОЧИЕ ИНИЦИАТИВЫ

A. Транзитные коридоры

20. Региональный советник ЕЭК ООН принимает участие в реализации инициатив по упрощению торговых и транспортных процедур и оказывает поддержку этой деятельности. Для финансирования по линии Счета развития ООН был разработан проект наращивания потенциала центральноазиатских и кавказских стран с переходной экономикой в области комплексного управления потоками торговой информации в странах ТРАСЕКА (транспортный коридор "Европа - Кавказ - Азия"). Этот проект явился итогом рабочего совещания по транспортным коридорам и комплексному управлению

информационными потоками в регионе Южного Кавказа, которое было организовано совместно со Всемирным банком в Тбилиси, Грузия, в мае 2004 года.

21. На многих семинарах (например, на семинаре, организованном совместно с Чешской Республикой в рамках проекта наращивания потенциала в Монголии в ноябре, семинаре, организованном совместно с "Транспэрэнси интернэшнл" в Армении в декабре 2005 года, и семинаре участников переговоров в рамках ВТАМО от стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, состоявшемся в Кишиневе, Республика Молдова, 12 и 13 июня 2006 года), региональный советник ЕЭК ООН по вопросам торговли настоятельно призвал к использованию всех имеющихся в распоряжении ЕЭК ООН средств для облегчения перевозок и упрощения процедур торговли, включая, в частности, Конвенцию МДП и Конвенцию о согласовании. Отдел торговли ЕЭК ООН также внес вклад в проведение семинара по упрощению процедур торговли и перевозок, организованного в Тбилиси, Грузия, в мае 2006 года отделами транспорта ЕЭК ООН и ЭСКАТО в рамках их проекта (четвертый транш), финансируемого по линии Счета развития ООН.

В. Технология моделирования для проекта e-TIR

22. Методология моделирования (УММ) СЕФАКТ ООН служит соответствующим средством, созданным для определения требований относительно ведения деловых операций и моделирования партнерских деловых процессов с деловой, формальной и технической точек зрения. Вариант № 90 этой методологии реализуется отделами транспорта в рамках проекта e-TIR. Могут быть изучены возможности для будущего сотрудничества между СЕФАКТ ООН и Отделом транспорта в области компьютеризации книжек МДП и проекта e-TIR.

С. Глобальное партнерство в области облегчения перевозок и упрощения процедур торговли (ГПОПУТ)

23. ЕЭК ООН в сотрудничестве с ЮНКТАД, ЮНИДО, ВТАМО, МТЦ (и т.д.) продолжает поддерживать партнерские отношения в рамках ГПОПУТ и управлять этим процессом. Такие партнерские отношения нацелены на мобилизацию усилий всех заинтересованных сторон (от государственного и частного сектора на национальном и международном уровне). Сотрудничество осуществляется в виде регулярных совещаний и совместного обслуживания вебпортала, разработанного в качестве единственного источника получения информации об упрощении процедур торговли на всемирном уровне и соответствующих ресурсов (включая данные о перевозках, передаваемые Отделом транспорта ЕЭК ООН). См. следующий адрес в Интернете: <http://www.gfptt.org>.

V. РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ПОЛИТИКЕ В ОБЛАСТИ СТАНДАРТИЗАЦИИ И СОТРУДНИЧЕСТВА ПО ВОПРОСАМ НОРМАТИВНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ (WP.6)

24. WP.6 ЕЭК ООН поддерживает усилия стран и региональных организаций по согласованию стандартов и унификации соответствующих правил. Недавно она разработала "международную модель технического согласования" (Рекомендация "L" ЕЭК ООН). Эта "международная модель" предусматривает набор добровольных механизмов и принципов оптимальной нормативной практики, которые были разработаны в целях оказания помощи странам, желающим унифицировать свои нормативные режимы в конкретных секторах или товарных группах. Основным принцип этой модели состоит в том, что техническое содержание правил должно разрабатываться с точки зрения широких задач (безопасность, окружающая среда и другие проблемы, вызывающие обеспокоенность правительств) и что в них должны содержаться ссылки на международные стандарты, в которых изложены более подробные технические требования, основанные на показателях эффективности.

25. На основе этой "модели" WP.6 инициировала ряд секторальных проектов (телекоммуникационные продукты и землеройно-транспортные машины) и региональных проектов (в регионе СНГ и Балкан), которые ориентированы на создание единообразной нормативной основы для отдельных продуктов или товарных групп, в связи с которыми страны ощущают такую потребность.

26. Комитет по внутреннему транспорту, возможно, пожелает продумать вопрос о том, существуют ли нормативные области, имеющие отношение к транспорту, в которых можно было бы приступить к реализации проекта согласования международного метода технической унификации WP.6.

27. Дополнительную информацию можно получить на следующем вебсайте Комитета по торговле: <http://www.unece.org/trade>, а более конкретные запросы можно направлять по следующему адресу: trade@unece.org.
